

- (i) ELHEKETA = ASTE HUNTAKO SOLAS GAIA
1. Zer zigon zen Handia? Eta Piarras?
 2. Piarrerek Bezuguna har bat biotzen?
 3. Zer erran zu in Ibarronetako Piarrere.

(ii) Piarresen Igandea,
Biharramunean 4.

Denbora harten oraino, guarda eskualdun gehienak eta bertze zonbeit ere elizan ibiltzen baitziren, ohartu zen beraz Piarres, Handia, guarda Handia, parrez-par zuela bertze aldetik, eta Handia hari begira eta begira zagola, bere begi beltz onenkin. Dardara bat bozean, azkarkiago oraino kantaz ari zen orai muthil gaztea:

vif

"Ohoi, ama mattea, urrikatzaizkigu,
Jainko zure semea hasarre baitugut!"

Eta, Jainkoa, zuk barkha, gogora jin zitzaion, Handia ere hasarre zela gaur harentzat, eta Handiak ontsa gaizki entzuten zuela meza, igande harten, eta Piarresek ere behar bada...

Gogorrarena behar zen beraz egin baitezpada, eta arima xuri xuri garbiarena. Ortzango errekan kapresutik behorrak atxikirik, min egiten zioten oraino eskumuthurrek, puxka bat umatuak ere zituen bere hezurak oro... Bainan, zerbeit egin behar zen, sutxo!

Meza-nausitik Iekora,²⁴ hain xuxen, Pierre, Ibarroneko plekari²⁵ pullita hantxet zuen aintzinean. Badoako berchala; eta gizon andana bat, arbola azpietan, beren zigarroak erre eta erre ari diren artean, erraiten dio:

—Bi duro bahuzke galtzeko, Pierre?

—Galtzeko? Ez! Bertze bien irabazteko, ba!

—To, Ortzango errekan bipher egunik, guarda horiek, begiak armaturik eni baitaude, nahiz oraino xehakatua²⁶ naizen, Frantzori eta Aguxtini behar diagu biek ari, bezperak ondoan. Bahaiza?

—Ba, muthikoa, ba. Ez diagū bada holako bat eginen elgarrentzat, behar orduan? Gero arte, beraz, Piarres; banioak berchala. Frantzoa eta Aguxtin non kausituren ditudan..."

Lauak = je vais
(tutolement)

Eta erran bezala, bezperak ondoan, lauak han ziren, errabotan, lauak pilotari lerdentak, ezpartin eta galtza xurietan, gerriko gorri eta urdinetan.

Gibelean, bi bazterretan, mulkoka²⁷ eman zen jendea, gizonak xutik edo jarritik; haur txar andana bat —geroko pilotariak— jauzteka plazaren bi alderdietan, han, aintzin harten, nchon ezin —errexituak..

*Bahuzke galtzeko = tu auraija perdre
(objet p' leurre)*

(iii) ADITZ IKASKUNTZA -

31. Begirazagola 32. Egiten zioten
33. Badoako 34. Ez diagu bada
31. EGON. Indicatif

Present

Ni nago = je reste

Hi hago {

Zu zaude

Hura dago

Gu gau de

Zuk zaudezte

Hek daude etc

Imparfait

mindagon = j'estais

hindragon

zinauden

zagon

ginauden

zinaudezter

zauden etc

32 - UKAN. Conf. à double cpl. Indicatif

Imparfait. Han = à lui

Nik Nion = je le lui avais

Zuk Zinon = vous le lui aviez

Harek Zion = il le lui avait

Guk Cenion = nous le lui avions

Zuek Zioten = vous le lui aviez

Heiek Zioten = ils le lui avaient

3 - JOAN - RÉGIME INDIRECT. Inde. Présent

(Ni) NOA = Je vais

Ni (moi) NOAkitu = Je vous vais

NOAkio = je lui vais

NOAkizne = je vous vais

NOAkie = je leur vais

Zu ZOATZI = vous allez

Zu (vous) ZOAzkit = vous m'allez

ZOAzku = vous lui allez

ZOAzkigu = vous nous allez

ZOAzkie = vous leur allez